

Trêve du premier mai – un des 10.000 mariages du jour en Chine



«Dong fan-ang hong...», la liesse du 1. mai à Shanghai!

Suivant un rituel immuable, se prononçait dans une ferme de **Hancheng** (Shaanxi), un des dizaines de milliers de mariages du 1^{er} mai en Chine -la date la plus prisée pour les unions. Bardée de guirlandes, un couple de mariés miniatures sur le capot, une **VW** rouge (*couleur de bon augure*) attendait au portail. La maîtresse des cérémonies commença par balayer vivement le pourtour de la voiture pour en chasser les esprits.

Puis elle jeta noix, bonbons, cacahuètes et jujubes en grêle sur le toit. Geste propitiatoire riche de sens : la jujube est symbole de longévité et l'arachide, de fertilité. Ensuite, elle cingla la **VW** d'un fouet à bestiaux. Les démons une fois subjugués par cette prophylaxie animiste, la mariée sortit en **qipao** (*robe longue et haute, ouverte sur une jambe*) écarlate, et courut pliée en deux vers la sécurité de la ferme, protégée par les crépitements interminables d'un chapelet de pétards. A l'intérieur, l'humble banquet, résultat du labeur des femmes depuis 3 jours, attendait sur les tréteaux.

Avant les agapes, restait une épreuve à franchir. Au balcon, une porte close narguait les coups et prières d'un groupe d'*assiégeants*, parmi lesquels le père du mari. Par dessus, au fenestron, trois hommes menaient la résistance : « *on ne passe pas* »... A l'intérieur, se trouvaient les cadeaux: TV, un de ces gros radio-cassettes immuables des campagnes, verres et cruches, édredons, biscuits - simples choses. « *A quoi jouez-vous là?* », m'enquérís-je auprès d'un défenseur – jeune laboureur au teint hâlé, dont le veston explosait autour des biceps et pectoraux.

« *On n'en sait rien* », fut sa réponse candide, « *mais y'a pas de mariage sans ça chez nous* ». Il ne pouvait mieux dire. Cette saynète était une parmi 1000 farces réinventées à chaque mariage, que les amis jouent ou imposent aux époux, comme pour leur faire payer le prix de l'abandon de leur célibat. A d'autres mariages, on a pu voir le couple contraint à feindre l'union charnelle, danser sur la table du banquet, ou aspirer au goulot d'une bouteille plastique, dans laquelle étaient plantées 20 cigarettes allumées. A Hancheng, le sens du fabliau était transparent: dans la maison du père, se jouait le combat d'arrière-garde pour la virginité de la promise. Et surtout, loin des soucis des grandes villes, on faisait la noce, comme dans toutes les campagnes du monde.

la CSRC tue les poulets - les singes sautillent

Suite au rejet d'une demande de **sursis** de six mois, **Narcissus** a l'honneur peu enviable (24/4) d'être le 1^{er} groupe **rayé de la bourse** par la CSRC. Jadis 2^e fabricant chinois de machines à laver (*en JV avec Whirlpool*), Narcissus collectionnait les dettes depuis 4 ans (57 M\$). En 2000, son titre était classé PT (*transfert particulier*), classe des endettés chroniques dont les actions ne s'échangent que le vendredi. Une sanction ne vient jamais seule : le 25/4, la CSRC taxait de 54M\$ (!!!) 4 courtiers-conseils cantonnais (**Xinsheng, Zhongbai, Jinyi et Baiyuan**) pour **manipulation** des parts de **Yorkpoint-S&T**. Au moyen de 627 comptes privés *au noir* et de 3 comptes société, ils avaient pris le contrôle de Yorkpoint (*de 1,52% en oct. '98, à 85% en jan. '01*) et enchéri le cours du titre (*par un tour de passe-passe simulant un vif volume d'échanges*). La part passa ainsi de 0,67\$ en août '98 à 15,27\$ en fév2000. Les 4 associés en avaient tiré... 54M\$! L'amende entraîna la chute du cours de York-point de 3%, à 3,28\$. Par ces sanctions, la CSRC entend entamer le nettoyage de la bourse chinoise, « *aujourd'hui pire qu'un casino* » selon l'économiste **Wu Jinglian** (*cf VdLC n°5/VI*), et vise à **杀鸡吓猴 shaqixiahou** (« *tuer le poulet pour effrayer le singe* ») - décourager la fraude en bourse, renforcer la gestion d'entreprise, refroidir un marché qui en a fort besoin. Même en PT, les firmes n'ont pas fait grand chose pour améliorer leurs bilans, et les acheteurs ne se sont pas détournés d'elles, persuadés que les provinces renfloueraient toujours leurs firmes dans la tourmente. Pour que le message passe, d'autres expulsions et sanctions doivent suivre. Mais comme pour illustrer les limites *politiques* des pouvoirs de la CSRC dans ce nettoyage des écuries d'Augias, 4 des 11 "PT", plus chanceuses que Narcissus, ont obtenu six mois de sursis. En bourse comme ailleurs, tout le monde est égal, et certains le sont plus que d'autres!

Le Xinjiang, province irréductible

En 2001, deux groupes **séparatistes** ont été démantelés au **Xinjiang**. En jan. le chef du « **Parti Islamique de Dieu** » (113 membres), **Arkhan Abulla**, fut condamné à mort. Le 27/4, 25 hommes et leur chef **Abuduai Nisemaiti** furent arrêtés à **Kashgar** pour tentative de constitution d'une république. 50 ans après leur incorporation à la RPC, les **ouïgours**, de culture turkmène, s'avèrent de peu fiables citoyens, malgré la forte minorité **Han** chinoise en leur sein (38% de la pop. de 13M d'âmes). Pourtant selon Amnesty Int'l, la région aurait le record d'exécutions /ht. La majorité des actes terroristes serait occultée, pour éviter de susciter des vocations, et se concentrer sur la mise en perce des réserves stratégiques en gaz et pétrole ouïghour. Pékin doit affronter l'assistance des ouïgours émigrés dans les Etats d'Asie Centrale, groupuscules intégristes (**Talibans, Tchétchènes**) et la nostalgie de la "**Rép. du Turkestan Oriental**" (44-49). D'où le durcissement du gouvernement: le 7/3, **Wang Lequan**, Secrétaire provincial admit qu'un « *petit nombre de forces hostiles défiait Pékin depuis 10 ans* ». Une campagne « *coup de poing* » suivit début avril, visant l'éradication du terrorisme en 2 ans, tandis que les 16 membres d'une Association Islamique Chinoise créée mi-avril, doivent « *diffuser le Coran comme arme contre l'extrémisme* », et donner l'imprimatur aux sermons des imams. La Chine coopère avec les pays de la grande famille turco-musulmane. A Ankara semaine passée, **Li Ruihuan** signa un accord de lutte contre « *le terrorisme, le séparatisme et l'intégrisme* ». Pékin espère aussi se concilier les Ouïgours par son **Plande croissance à l'Ouest**. Depuis Taiwan, l'ex-leader ouïghour du Printemps de Pékin, **Wuer'Kai-xi** croit pouvoir prédire que « *les Han bénéficieront d'abord de la richesse, exacerbant ainsi les antagonismes* »... L'avenir dira, mais l'enjeu, lui, est sans doute là.

Auto - FORD presse le champignon

Il a fallu pas moins de 2 ans à Ford pour obtenir la licence à son projet de JV à 50 /50, avec **Chang'an** (4/25). Cette alliance avec le groupe auto de **Chongqing**, (*déjà associé à Suzuki dans la prod. d'Alto et de Gazelle*), permet enfin au n°2 mondial, de produire des voitures en Chine (*un 1^{er} RV avait été manqué en '97, lors de la bataille pour le 2^d partenariat JV avec SAIC, remporté par GM*). Investissement prévu: 98M\$. D'ici '03 sera atteinte la capacité de 50000 voitures. Malgré la minceur de l'invest. (*face à celui de la JV de GM, 1,5MM \$*), Ford mise sur son expérience en Chine, acquise par sa JV de fourgonnettes **Transit** avec **Jiangling** (Jiangxi), pour éviter les erreurs des autres. GM avait été *encouragé* à produire la Buick, modèle de luxe, Ford mise sur la **compacte**, (*peut-être sa Ikon, faite en Inde depuis '99*) pour regonfler sa mince part mondiale dans ce segment (1%). Cette approche, décidément, est dans l'air: **Toyota, GM et VW** s'apprentent à sortir des modèles de ce type (*respectivement Charade, Sail, et Bora/Polo*) à des prix oscillant entre 12.000 et 15.000\$, misant sur le fort potentiel de croissance et l'enrichissement. Mais la terre du miracle économique a déjà causé des désillusions. Au début des '90, on pronostiquait 5M de ventes de véhicules d'ici 2000: elles ont atteint seulement 2M dont 30% de voitures. Parmi les étrangers, seul VW a atteint la masse critique de 200000 ventes/an. L'autre gagnant, à part VW, étant Pékin, qui a réalisé ses objectifs de transferts de technologie et de coup de fouet au secteur.

A l'intérieur:

钱 Argent: Atterrissage dur pour la moto chinoise
 合资企业 J-V: Wuxi, la pharmacienne flirte avec l'étranger
 约会 R-V: Forum Mondial Fortune
 老百姓 Petit Peuple: Rêves répréhensibles d'un juge
 政治 Politique: La Loi du Mariage enfin révisée

ARGENT

钱

• Longuement attendue, la restructuration de l'**industrie Aéronautique** décolle. Le 27/4, la CAAC a confirmé qu'elle fusionnerait 10 Cies en trois groupes qui contrôleront **82%** du secteur. Dès accord du Conseil d'Etat, **China Southern** (Canton) absorbera **Northern- et Xinjiang Airlines**, et passera n°1 nat'l avec 180 appareils, 34.100 jobs et 6MM\$ de capital. **Ch.Eastern** (Sh'ghai) reprendra **Northwest et Yunnan Air**, englobant 118 avions, 25.100 emplois et 5,7 MM\$. **Southwest et Nat'l Aviation** (majoritaire dans **Dragonair et Air Macao**) passeront sous l'aile de **Air China** (Pékin), rassemblant 118 avions, 20.300 employés et 6,8MM\$. Six petits groupes régionaux (**Shandong-, Shanghai-, Wuhan-, Shenzhen-, Sichuan-air et China Postal**) ont réagi en annonçant (30/4) leur fusion en **China Sky**, 100 avions et 3,6MM\$. On aboutit à quatre Cies dont la tutelle espère l'accès à la **masse critique**, des **réductions de capacité, de personnel et de coûts**, tout en entrant plus solides à l'OMC. La CAAC promet aussi -comme depuis cinq ans- de couper ses liens d'affaires avec les transporteurs et de devenir une **vraie** autorité de tutelle.

NB: on ignore le sort de **Hainan Airlines**, seul groupe vraiment profitable des dernières années, opposé à ces **mariages forcés**. L'opération ne dit pas non plus comment les transporteurs se débarrasseront de leur handicap n°1- l'esprit d'administration post-maoïste.

• la plus grande au monde (**12M d'unités en 2000**), l'industrie de la **moto chinoise** souffre. Par souci **écologique** et de circulation, 60 villes l'ont bannie -d' autres la taxent. Victime d'une croissance débridée dans les '90, elle vit le syndrome de l'**excédent**, avec 137 groupes, sans compter les 103 sans licence... Comme **nouveau marché**, le secteur compte sur les **campagnes**, où la demande doit doubler d'ici '05. A l'**étranger**, il a vendu 2M de motos en 2000. Mais les constructeurs tuent la poule aux œufs d'or en s'adonnant à la **sous-enchère des prix**. En déc. au Vietnam, la 110cc se vendait 300\$ contre 750\$ en dec'99: au détriment de la **finition**, du **SAV** et des **pièces de rechange**. La **contrefaçon** vrombissante dans la moto chinoise lui vaut une image bas-de-gamme : l'étranger se reporte vers la concurrence nipponne, plus chère, mais plus sûre. **Tentative de réplique:** le **Moftec** (5/3) a imposé à l'export des **normes de qualité** et des **quotas**. Mesure utile, mais qui ne permettra pas l'économie d'un **grand chambardement** - fusions, JV, faillites.

JOINT-VENTURES (étranger) 合资企业

• comment, pour les 4 **SDD**, récupérer le max. des 250MM\$ d'**actifs théoriques** reçus des 4 grandes banques d'Etat, en échange de leurs créances insolubles? N'en ayant qu'une pâle idée, trois d'entre elles veulent suivre le conseil de **A. Andersen**: «*ravaler leur orgueil et quérir le savoir faire étranger*». Le but -déjà atteint à l'étranger- est de porter le taux de récup. à 50%, au

lieu des 20 à 30% max. espérés jusqu'alors. C'est dans ce contexte qu'il faut lire le mémorandum de coop sur 3 ans (6/2) entre **Cinda, Huarong et Oriental** avec la SDD Coréenne **Kamco** destiné à assister les chinoises en **gestion d'actifs** et en formation d'experts. Cinda attend aussi le **feu vert** pour signer une JV avec le fonds d'invest texan **Lone Star**, qui "**réemballera**" et vendra des actifs de Cinda. **NB:** ce pas des SDD dans la liquidation de leurs actifs en faillite, trouve sa raison dans leur cahier de charges : alors qu'elles ont dix ans pour épurer leur portefeuille, après deux ans d'existence, rien n'a été fait!

• depuis '94, **Roche** a investi en Chine 200M\$. Le 26/4, le groupe suisse lançait sa 6^{ème} JV de 75M\$ à **Wuxi** (Jiangsu), d'**acide citrique** pour l'agro-alimentaire, la pharmacie et les détergents. Avec 30000t/an, l'usine quadruplera la production mondiale de Roche, à 40.000t/an. 20% de la prod. de Wuxi alimentera la Chine (**les 4 usines de vitamines de Roche comprises**), le reste allant aux marchés d'Asie-Pacifique. Wuxi accueille aussi (29/4) la nouvelle usine pharmaceutique d'**AstraZeneca**.

NB: à en croire ces deux invests, la pharmacie étrangère a foi dans le sérieux chinois de la guerre au piratage - 1er obstacle à l'invest. étranger. En 2000, pour 63M\$ de médicaments illicites ont été détruits, 12.000 labos fermées.

PETIT PEUPLE

老百姓

• un soir de mars, le juge Song, d'un tribunal de Chongqing fit à sa femme un poisson d'avril anticipé, d'un goût contestable: la Loi du Mariage (*cf "politique"*) juste promulguée, tolérait désormais la **bigamie** et lui-même, le petit juge venait d'être désigné comme **cobaye**. Naïve mais point soite, l'épouse n'y crut qu'après confirmation par 2 magistrats de meche. Résignée, elle négocia ses conditions : que la 包二奶 **baonai** ("**2^{ème} poitrine**") ait un emploi (**mme Song était inactive**), et rapporte de l'argent à la maison, tout en dépensant ses forces de jour, ce qui en bonne logique laissait ses chances à l'autre pour l'animation du repos nocturne... Puis la brave mme Song se mit en quête de sa rivale idéale. **L'embrouille** tourna à l'aigre, quand elle rencontra en rue un autre juge à qui elle révéla le pot aux roses. Réalisant son ridicule, elle retourna en ses pénates, préparer son rouleau à 饺子 **jiaozi** (raviolis). L'histoire parvint enfin aux oreilles du Prsdt du tribunal, qui convoqua Song pour lui administrer un blâme politique: on ne badine pas avec la Loi Chinoise, moins encore la morale du Parti!

POLITIQUE

政治

• après six mois de chantier et participation (*par lettre*) de 3829 citoyens, le Comité Permanent de l'**ANP** a voté (28/4)33 amendements à la **Loi du Mariage**, en vigueur depuis '81. Le bilan a déçu les attentes des conjoints "légitimes" (*rien que dans le delta des Perles, 100.000 hkgais et taiwanais entretiennent une maîtresse*). Redéfinie

«*cohabitation avec une personne étrangère au couples*», la **bigamie** est devenue un **délit** passible de deux ans de prison, mais après production d'une preuve difficile à établir. Pour l'**adultère**, la loi se borne à prêcher sa prévention "*par l'éducation, la morale et la discipline du parti*", laissant le libre-arbitre face à une pratique désormais dans les mœurs. Sur un point, la loi protège les intérêts économiques du plaignant moyennant preuve de bigamie, sévices ou abandon, il peut exiger un **préjudice**. Présente dans 30% des foyers et responsable de 60% des divorces, la **violence conjugale**, est enfin réprimée - en théorie. Les **enfants nés hors mariage** accèdent aux mêmes droits que ceux «*légitimes*». Enfin, le militaire garde son **droit de veto au divorce** de sa femme, sauf (*c'est la nouveauté*) «*en cas de fautes graves*» - non déterminées. Moyennant ces **prudences** des législateurs, le vote à la quasi-unanimité -127 voix sur 137, a abouti sur l'amorce d'une transition - les députés savent déjà qu'ils devront y revenir !

• Le 23/4, pour "*assister la défense taiwanaise*", la **Maison Blanche** a approuvé la vente de 4 croiseurs de classe **Kidd**, de 12 bombardiers **Orion-P3** anti-submersibles et de 8 sous-marins diesels sous licence européenne (*bien qu'aucun Etat de l'UE n'ait accepté de la fournir!*). Les USA ajournent la vente de croiseurs **Aegis**, les plus modernes au monde, mais Pékin voit -on le comprend- des «*dommages*» dans les relations bilatérales. Le 25/4, **G.W.Bush** a déclaré que les US assisteraient -**militairement** si nécessaire- l'île contre une attaque chinoise: c'était un tournant à 180° de la politique "*chinoise*" des US, qui maintenaient le flou depuis '79. Dès lors, Pékin accusait Bush de «*menacer la paix et la stabilité*» -mais s'empressait de tendre le rameau d'olivier en autorisant (30/4)l'entrée d'une mission de techniciens US civils auprès de l'avion espion EP-3 bloqué à Hainan depuis le 1/4. Ceux ci concluaient (5/3) que l'appareil était réparable sur place. Le 5/1, G.Bush a franchi un autre pas en annonçant "*d'ici '2004*" le déploiement du parapluie antimissiles **NMD**, et en proposant au monde la renégociation du **traité** de '72 de limitation des **Missiles Balistiques**. Un Sous-Secr. US est attendu à Pékin les 14-et 15/05 pour en débattre. Pékin parle désormais de «*menaces à la paix mondiale*» et critique Bush pour son «*arrogance... son égotisme et ses caprices*». D'autres nuages sombres approchent, avec les deux **escales** (*vers l'Am. Latine*) du Psdt taiwanais **Chen Shuibian** à NY et Houston, fin du mois... En résumé : on reste dans une période troublée, mais les deux bords multiplient les contrôles pour prévenir tout dérapage !

RENDEZ-VOUS

约会

•**8-12 mai, Pékin:** Foire Ind. Chimique de RFA
•**8-10 HK:** Forum Mondial Fortune (avec Jiang Zemin, Bill Clinton)
•**11-16, Pékin:** Semaine des Ind. High-Tech. ■

Abréviations : M: million, MM: milliard; ANP: Assemblée Nat'l le Pop.; CAAC: Chinese Aviation Admin. Corp; CSRC: China Securities Regulatory Com.; MOFTEC: Min. de la Coop. Eco. et Com.; SAIC: Shanghai Auto Ind. Co.; SAV: Service Après-Vente; SDD: Structure de Défaisance; TAM: Tian An Men
Le vent de la Chine, un produit de China Trade Winds (HK) Ltd; collaborateur principal: Eric MEYER; avec: Alexandra HERY, Doug.H.Boy
Tél. (852) 2525 8833 - Fax (852) 2527 5116 Email : editor@chinatradewinds.com site : www.chinatradewinds.com

Vous cherchez une référence ? Un nom ? un chiffre de la Chine des six dernières années ? Visitez notre base de données riche de 20000 entrées. Il vous faut un dossier ? Une recherche ? Une consultation ? Notre compétence sera la vôtre !